

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет филологии и массовых коммуникаций

Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Романов И.А.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.15.1.Практикум по культуре речевого общения

на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Профиль – Иностранные языки (китайский/английский) (для набора 2013, 2014, 2015)

Форма обучения очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Формирование, совершенствование и углубление коммуникативной компетенции, расширение знаний и умений, необходимой для осуществления профессиональной деятельности в сфере устной и письменной коммуникации.

Задачи изучения дисциплины:

- научить навыкам межкультурной коммуникации, обеспечивающим адекватность профессиональной деятельности.
- расширение тематики разговорной речи.
- знать о культуре, традициях, обычаях, этикете, психологии, философии, истории страны изучаемого языка.
- повышение культурного уровня индивидуума.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Курс служит обязательной частью теоретического изучения. Включено в учебные планы подготовки бакалавров всех направлений и профилей (Педагогическое образование, «Иностранные языки». Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплины общенаучного и базовой части профессиональных циклов.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам							Всего часов
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	
Общая трудоемкость								108
Аудиторные занятия, в т.ч.	0	0	0	0	0	0	0	0
лекционные (ЛК)	0	0	0	0	0	17	0	17
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	0	0	0	0	0	34	0	34
лабораторные (ЛР)	0	0	0	0	0	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	0	0	0	0	0	57	0	57
Форма промежуточной аттестации в семестре						Зачет		0

Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках, для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
ПК-6	Готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса.
ПКв -2	Способность уметь свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства в различных ситуациях общения межкультурного взаимодействия, в том числе и с учетом норм этикета.

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
Знать	<p>Пороговый:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Знать основы китайского языка, грамматику, иероглифику, чтение и письмо. 2) Знать определенное количество иероглифов по пройденным темам. 3) Знать фонетические особенности языка.
	<p>Стандартный:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Базовые основы китайского языка. 2) Знать иероглифы на «вэнянь» и их перевод на «пхутунхуа». 3) Знать технику чтения соблюдая фонетические правила.
	<p>Эталонный:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Знать практическую грамматику. 2) Чтение сложных иероглифов и их написание. 3) Беглость чтения иероглифического текста и перевод.

Уметь	<p>Пороговый:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Грамотно представлять имеющуюся лингвистическую информацию. 2) Излагать основные положения и понятия лингвистической теории на родном языке. 3) Письменно излагать содержание темы.
	<p>Стандартный:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Уметь грамотно высказываться на заданную тему. 2) Применять в устной речи фразеологизмы и идиомы (成语). 3) Уметь использовать новые иероглифы.
	<p>Эталонный:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Уметь применять новую, тематическую лексику. 2) Умение составлять монологическую и диалогическую речь. 3) Уметь осуществлять тематический устный и письменный перевод.
Владеть	<p>Пороговый:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Свободное владение основами китайского языка. 2) Владение полученными знаниями для письменной и устной передачи информации. 3) Владение аудированием в быстром потоке иностранной речи.
	<p>Стандартный:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Беглым чтением знакомого текста, перевод. 2) Чтением текста и умение свободно передать содержание. 3) Владеть написанием текста на заданную тему.
	<p>Эталонный:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Беглое чтение незнакомого текста, перевод. 2) Владеть диалогической речью без подготовительного процесса. 3) Владеть методикой двустороннего перевода.

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	

1		Стажировка за рубежом. Приглашение домой к китайскому другу. Обращение к друзьям и родственникам друга. Приглашение в ресторан: заказ блюд и напитков для каждого гостя, расчет за обед. Заказ товара через Интернет.	30	5	10		15
2		Исторические достопримечательности Пекина. Новый Пекин. Ориентирование в Пекине, транспортное передвижение. Проводы.	30	5	10		15
3		Написание приглашительного письма. Перевод делового письма. Ознакомление с контрактом.	48	7	14		27
Итого			108	17	34	0	57

3.2. Лекционные занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание лекционных занятий
1		Стажировка за рубежом. Приглашение домой к китайскому другу. Обращение к друзьям и родственникам друга. Приглашение в ресторан: заказ блюд и напитков для каждого гостя, расчет за обед. Заказ товара через Интернет.
2		Исторические достопримечательности Пекина. Новый Пекин. Ориентирование в Пекине, транспортное передвижение. Проводы.
3		Написание приглашительного письма. Перевод делового письма. Ознакомление с контрактом.

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1		Стажировка за рубежом. Приглашение домой к китайскому другу. Обращение к друзьям и родственникам друга. Приглашение в ресторан: заказ блюд и напитков для каждого гостя, расчет за обед. Заказ товара через Интернет.

2		Исторические достопримечательности Пекина. Новый Пекин. Ориентирование в Пекине, транспортное передвижение. Проводы.
3		Написание пригласительного письма. Перевод делового письма. Ознакомление с контрактом.

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1		Стажировка за рубежом. Приглашение домой к китайскому другу. Обращение к друзьям и родственникам друга. Приглашение в ресторан: заказ блюд и напитков для каждого гостя, расчет за обед. Заказ товара через Интернет.	Умение оформлять и заполнять выездные документы. Покупка подарков с соблюдением обычаев китайцев. Найти все виды вежливые формы обращения ко всем поколениям в семье. Составить меню учитывая вкусовые предпочтения и специфику местной кухни. Умение пользоваться Интернет лексикой.
2		Исторические достопримечательности Пекина. Новый Пекин. Ориентирование в Пекине, транспортное передвижение. Проводы.	Презентация: достопримечательности исторического и «нового» Пекина. Карта Пекина. Карта метро Пекина. Аэропорты и вокзалы Пекина. Заказ билетов.
3		Написание пригласительного письма. Перевод делового письма. Ознакомление с контрактом.	Формы и содержание письма. Двусторонний перевод. Знакомство с новой лексикой. Заполнение контракта.

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
--------	---------------	---------------------	----------------------------	------------------

1	<p>Стажировка за рубежом. Приглашение домой к китайскому другу. Обращение к друзьям и родственникам друга.</p> <p>Приглашение в ресторан: заказ блюд и напитков для каждого гостя, расчет за обед.</p> <p>Заказ товара через Интернет.</p>	Практические занятия	Разноуровневые задачи и задания.	2
2	<p>Исторические достопримечательности Пекина. Новый Пекин.</p> <p>Ориентирование в Пекине, транспортное передвижение.</p> <p>Проводы.</p>	Практические занятия	Разноуровневые задачи и задания. Видеофильм.	2
3	<p>Написание пригласительного письма. Перевод делового письма.</p> <p>Ознакомление с контрактом.</p>	Практические занятия	Разноуровневые задачи и задания.	2

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

[Фонд оценочных средств](#)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Китайский язык. Переговоры по телефону / Барабошкин Константин Евгеньевич. - Москва : Живой язык, 2012. - 224 с. - ISBN 978-5-
2. Разговорный китайский. 30 диалогов о Китае : учеб. пособие / Фу Цзе. - Москва : АСТ : Восток-Запад, 2008. - 63 с. - ISBN 978517052558-4 : 121-50.

6.1.2. Издания из ЭБС

3. Переговоры с восточными партнерами: модели, стратегии, социокультурные традиции [Электронный ресурс] / Василенко И.А. - М. : Международные отношения, 2016. –
4. Разговорный китайский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Гурулева Т.Л., Дегтярева Н.В., Лоскутникова Н.Л., Цюй Кунь - М. : Восточная книга, 2011. –
5. Китайский язык в ситуативных диалогах : учеб. пособие / Науменко Сергей Владимирович, Цзоу Хун. - Чита: ЗабГУ, 2013. - 71 с. - ISBN 978-5-9293-0903-8 : 71-00.

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

1. Пособие по китайскому разговорному языку : учеб. пособие / Н. И. Шевцова, Е. С. Роговиковская. - Москва : Восток-Запад, 2008. - 175 с. - ISBN 978547801134-5 : 290-00.
2. Оксюкевич, Елена Дмитриевна. Учебное пособие по деловому китайскому языку. Внешнеторговые контракты / Оксюкевич Елена Дмитриевна. - Москва : АСТ : Восток-Запад, 2006. - 187 с. - ISBN 5-17-038549-8. - ISBN 5-478-00334-4 : 112-00.
3. Китайский язык. Основы деловой речи : пособие-разговорник / Т. М. Ноженкова. - Москва ; Владивосток : Муравей, 2004. - 168 с. - ISBN

6.2.2. Издания из ЭБС

4. Китайский язык для делового общения [Электронный ресурс] / Дашевская Г.Я., Кондрашевский А.Ф. - 6-е изд. - М. : Восточная книга, 2011
5. Русско-китайский разговорник [Электронный ресурс] / Шеньшина М.А. - СПб.: КАРО, 2012. -

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Научная электронная библиотека E-library: <https://elibrary.ru/defaultx.asp>
2. Консультант студента (электронная библиотека высшего учебного заведения): <http://www.studentlibrary.ru/>
3. Издательство Юрайт: <http://www.biblio-online.ru/>
4. Электронная библиотека диссертаций РГБ: <http://diss.rsl.ru/>
5. Лань: <http://e.lanbook.com/>

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения: Foxit Reader, АИБС "МегаПро", ABBYY FineReader, Google Chrome

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Материально-техническое обеспечение дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» включает:

- оборудованная аудитория 13-306, для аудиторных занятий
- мультимедийное и компьютерное оборудование, аудио и видео-аппаратура факультета (13-216; 13-322);
- учебные пособия (учебники, учебные программы, учебно-методические пособия) используемые учебном процессе, при самостоятельной подготовке студентов (Библиотека ЗабГУ, краевая библиотека им. А.С. Пушкина, кафедра ТиИКИД, кафедра истории ИФ).

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Основные формы организации занятий – практические (семинарские) занятия и самостоятельная работа студентов.

Самостоятельная работа проводится во внеаудиторное время и включает в себя: 1) работу с лекциями; 2) самостоятельное изучение вопросов.

Разработчик/группа разработчиков: Юйшина Елена Александровна, доцент

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 17.04.2018 г. №)**